

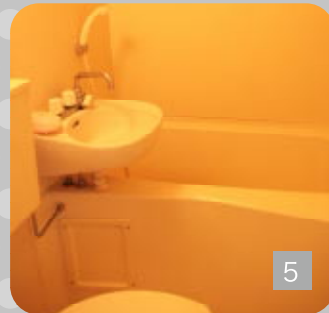
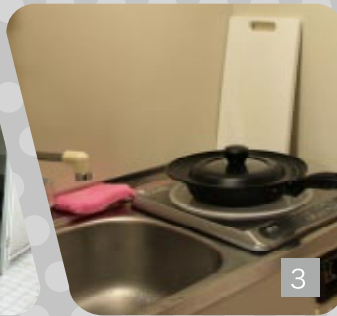
# Dormitory

ヴィレッジマウンテン

地下鉄メトロ東西線 葛西駅近くにあります。生活に便利な寮です。

near metro Kasai strn. It is very convenient to live.

離地下鐵 葛西站近, 生活上很方便的宿舍 / 지하철 메트로 토자이선 카사이 역 근처에 있습니다. 생활에 편리한 기숙사입니다.



1. 外観 / 2. 共同洗濯機
  3. キッチン / 4. 広々とした室内
  5. バスルーム
- 1.outside / 2.communal washing machine / 3.kitchen  
4.wide inside / 5.bath room
1. 外観 / 2. 共用洗濯機 / 3. 厨房
  4. 寛敞の室内 / 5. 浴室
1. 외관 / 2. 공동 세탁기 / 3. 부엌
  4. 넓은 실내 / 5. 욕실

## Dormitory Data

部屋タイプ：1人部屋（男/女）（キッチン、バス、トイレ付）  
学校までの距離：自転車で20分

room types : personal (male / female) (with kitchen, bath, toilet) / distance from TLS : 20 min. by bicycle  
房間種類：單人房（男或女）（廚房，浴室，廁所完備） / 離學校距離：騎自行車20分鐘  
방 타입프：1인 실 (남/여) (부엌, 욕실, 화장실 포함) / 학교까지의 거리: 자전거로 20분



冷蔵庫 refrigerator 冰箱



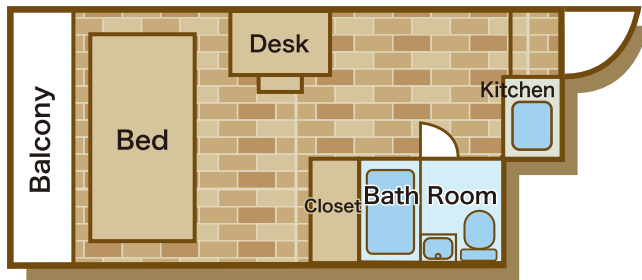
洗濯機 washing machine 洗衣機



机・椅子 desk and chair 桌子・椅子



ベッド bed 床



### 周辺施設紹介



都心へのアクセスも便利でスーパーやコンビニはもちろん海や公園もあり充実した環境で生活できます。

You can easily go to the center of Tokyo. Need less to say you can find supermarkets or convenience stores near by, you will find fine parks and sea. We assure you a wonderful environment.

離市中心近並且便利, 超市及便利商店多, 離海邊近附近並有公園, 生活環境相完善。

도심과의 교통도 편리하여 슈퍼나 편의점은 물론 바다와 공원도 있어 좋은 환경에서의 생활이 가능합니다.



## MAP



## 在寮生紹介



蔡熙元さん 韓国出身



過去に日本旅行したことがきっかけとなり、留学することを決めました。日本は学ぶ環境が多いと思います。夢と目標を叶えたいならば非留学に挑戦してみてください。そして新しい自分を発見できた方がいいですね。

After my experience of travelling Japan, I decided to come to Japan. I think that we have lots to study at Japan. If you want to realize your dream, I hope you to

study in Japan, I hope you find new aspects of yourself through your studying life in Japan.

我過去旅行日本的經驗是我到日本留學的契機, 日本是相當適合學習的環境, 如果想像實現自己的目標及夢想的話, 留學是個相當好的機會, 相信你會在日本發現新的自我。

예전에 일본 여행을 한 것이 계기가 되어 유학을 하기로 결심하였습니다. 일본은 배울 환경이 많다고 생각합니다. 꿈과 목표를 이루고 싶다면 꼭 유학에 도전해 보세요. 그래서 새로운 자신을 발견할 수 있으면 좋겠습니다.